

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 49 (1923)  
**Heft:** 10

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

faveur du non-enterrément des conduites est que les efforts auxquels elles sont soumises sont, dans certaines circonstances, plus grands pour les conduites souterraines que pour les conduites à ciel ouvert.»

### Série de prix des travaux de bâtiments.

Pendant près de quarante ans a paru une Série de prix des travaux de bâtiments, œuvre de feu l'architecte Bezencenet, ouvrage qui a rendu de grands services aux constructeurs, aux architectes en particulier.

Depuis 1914, cette Série n'a pas été réimprimée, aussi le Groupe des Architectes de la Section vaudoise de la Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes, préoccupé de cet état de choses, a-t-il décidé à l'unanimité de continuer l'œuvre de feu notre collègue Bezencenet, en assurant l'édition bisannuelle d'une nouvelle Série de prix des travaux de bâtiments qu'il utilisera à l'exclusion de toute autre comme base de ses conventions. Cette nouvelle Série de prix paraîtra encore cette année. Ses éditions successives subiront toutes les améliorations susceptibles d'y être introduites dans le but de faciliter la tâche de ceux qui sont appelés à la consulter. Dès cette première année on y fera figurer les modes de métré adoptés par la Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes, modes de métré ayant l'assentiment des délégués de la Société Suisse des Entrepreneurs.

En portant ce fait à la connaissance des intéressés, le Groupe des Architectes de la Section vaudoise serait heureux d'examiner toutes les suggestions susceptibles d'augmenter la valeur et l'importance que l'on cherche à donner à cet ouvrage. Dans ce cas, nos collègues sont priés de bien vouloir écrire à l'un des membres de la Commission chargée d'en assurer la publication, MM. les architectes Meyer, Thévenaz et George Epitauer, son président.

L'édition de la Série de prix est confiée à la maison Hæschel-Dufey, qui a été autrefois éditeur de la Série «Bezencenet».

### BIBLIOGRAPHIE

**Art de l'ingénieur et métallurgie.** Résistance des matériaux et données numériques diverses, rédigées par M. L. Descroix, ingénieur, directeur administratif de la *Revue de métallurgie*. Préface de M. G.-K. Burgess, président de la Société américaine pour l'essai des matériaux et chef de la division de métallurgie du Bureau of Standards, Washington. Un volume (format in quarto carré de 22 x 28) contenant 154 pages de tableaux numériques. Prix : broché 30 fr., cartonné 40 fr. (français).

On sait le développement pris dans ces dernières années par l'étude systématique des métaux et des alliages, particulièrement au point de vue de leurs propriétés physiques et mécaniques. De nombreux laboratoires, officiels ou privés, effectuent dans ce domaine d'innombrables mesures dont les résultats consignés dans des recueils spéciaux et d'accès souvent difficile, demeurent par suite ignorés de la plupart des techniciens.

Le Comité International des Tables Annuelles de Constantes et Données Numériques de Physique, de Chimie et de Technologie, a reçu, comme on le sait, mission de rassembler toute la documentation numérique aussi bien scientifique que technique. Il a été conduit par suite à donner toute l'importance qu'elles méritent aux mesures dont nous parlons plus haut, et c'est ainsi que l'on trouvera dans le fascicule d'Art de l'Ingénieur et Métallurgie d'innombrables renseignements qu'il serait impossible de se procurer autrement.

Le rédacteur de ce fascicule<sup>1</sup> était mieux préparé que quiconque par ses fonctions à la *Revue de Métallurgie* pour entreprendre et mener à bien cette tâche difficile. En dehors des essais proprement métallurgiques, ce volume contient des données de toutes natures intéressant l'art de l'ingénieur. On trouvera les renseignements concernant les divers matériaux de construction, les textiles, les tissus, les matières industrielles, les machines, les combustibles, les produits réfractaires, etc.

<sup>1</sup> Ce fascicule contient la documentation des années 1913 à 1916 inclus.

Dans la partie métallurgique, à côté des constantes mécaniques, se trouvent des renseignements précieux relatifs à la constitution des alliages, à leurs propriétés physiques et électriques, à la corrosion, etc.

Ainsi que l'écrit dans sa préface M. G.-K. Burgess, dont la compétence est universellement connue en ces matières, les *Tables Annuelles de Constantes* deviennent une aide indispensable pour recueillir et répandre méthodiquement les données expérimentales nouvelles relatives à l'art de l'ingénieur et à la métallurgie.

Il est donc certain que ce fascicule (dont le prix est d'ailleurs extrêmement modique dans les conditions actuelles), recevra le meilleur accueil des milieux techniques pour lesquels il a été rédigé, et il faut souhaiter que le Comité qui dirige cette importante publication puisse rapidement publier la documentation analogue parue dans ces dernières années et qui doit constituer le volume V des *Tables Annuelles de Constantes* (années 1917 à 1922).

## SOCIÉTÉS

### Société suisse des Ingénieurs et des Architectes.

#### Communications du Secrétariat.

*Votation sur les trois projets soumis aux délégués des sections.* — Les projets suivants ont été soumis, le 14 avril, à la votation écrite des délégués (art. 30 des statuts) :

- Budget pour 1923 (basé sur les comptes de 1922) ;
- 20 fr., cotisation pour 1923 ;
- Modification de l'art. 2 des statuts de la fondation Geiser, portant qu'à l'avenir le concours ne serait ouvert que tous les quatre ans.

*Conférence des présidents.* — Le 14 avril, eut lieu à Langenthal, en présence de dix représentants des sections, la XI<sup>e</sup> conférence des présidents qui traita les affaires suivantes :

1. Fondation d'un groupe pour l'étude des questions économiques. — Sur la proposition du Comité central, il est décidé d'inviter la Commission des cours à se mettre en relations avec des personnalités compétentes en matière d'économie politique et de tenir la Société au courant des questions économiques.

2. Elaboration des normes pour les travaux du sous-sol. — Sur la proposition du Comité central, une commission de sept membres est instituée avec mission d'établir un programme pour la fixation de normes dans les domaines suivants : Ciment et béton. — Tunnels et travaux hydrauliques, fondations. — Matériel d'entreprise. — Maçonnerie. — Génie rural et arpentage. — Construction des routes. M. E. Kästli, ingénieur, à Berne, a été nommé président de cette commission.

3. Revision des principes destinés à tenir compte, dans les contrats de travail, du renchérissement de la vie.

La proposition de la Commission des salaires est adoptée, sous réserve d'une petite modification à l'art. 3. Les adjonctions seront publiées prochainement, sous la forme d'un supplément.

*Séances du Comité central des 13 et 14 avril 1923, à Langenthal.* — Le Comité central traita, dans ces séances, les questions suivantes :

Le rapport et les comptes pour 1922 qui furent adoptés. Le budget et le montant de la contribution pour 1923 ont été soumis aux délégués des sections.

La Commission de la Maison bourgeoise a présenté un rapport sur la situation financière de cette entreprise dont l'assainissement fera l'objet d'un examen de concert avec la dite Commission.

Le Comité central, faisant droit à une réclamation de la section de Berne visant une appréciation subjective d'une façade bernoise reproduite dans le tome XI de la Maison bourgeoise en Suisse, décide la suppression de cette appréciation par le moyen d'une nouvelle impression de la page où elle figure.

Est approuvée la proposition de la Commission des cours

d'organiser, à Zurich, en octobre 1923, un cours sur des questions du domaine du génie civil et de la mécanique.

Ensuite d'une démarche de la section de Zurich, il est décidé que le Comité se mettra en relation avec les autorités qui auront à nommer le successeur de M. Lasius, professeur à l'Ecole polytechnique fédérale.

Se fondant sur les rapports qui lui sont parvenus touchant l'activité de l'Office d'architecture agricole, à Brugg, le Comité fera connaître à cette institution le vœu de la S. I. A. qu'elle se limite aux constructions agricoles.

La rédaction des principes pour l'organisation des concours (N° 105) sera remaniée à l'occasion de la nouvelle impression, devenue nécessaire, de ce document.

M. Paris, professeur à Lausanne, a été nommé délégué de la Société à l'Association des travailleurs intellectuels.

En outre, le Comité a examiné les objets qui devaient être soumis à la prochaine conférence des présidents.

*Changements à l'état des membres survenus au cours du premier trimestre de 1923*

**1. Admissions.**

Section d'Argovie : Victor Flück, ing., Pelzgasse 19, Aarau ; Section de Bâle : Bernard Jobin, ing., Pfistergasse 8, Bâle ; Paul Luder, ing.-méc., Loenhardstrasse 26, Bâle ; Heinrich Puppikofer, ing.-méc., St. Johansring 52, Bâle ; Adolf Ryniker, ing.-méc., Hebelstr. 138, Bâle ; Philipp Stahel, ing., Spaltenweg 49, Bâle.

Section de Berne : Dr Albert Frieder, ing., Bubenbergr. 36, Berne.

Section de Chaux-de-Fonds : Gustave Robert, arch., D.-J. Richard 41, La Chaux-de-Fonds ; Maurice Ponnaz, ing. dir., Rue du Jardin 9, Le Locle.

Section de Genève : Adrien Taponnier, ing., Bd. James Fazy 7, Genève ; Rod. de Wurstemberger, chim., Dr ès sc., Rue du Stand 59, Genève.

Section des Grisons : Guido v. Salis, arch., Malans ; Oskar Good, ing. rural, Hofgraben 209, Coire ; Aug. Spargnapani, ing. top., Monthey (Valais).

Section de Lucerne : Karl Herzog, ing. rural, Hochbühlstr. 2, Lucerne ; Otto Straub, ing.-méc., Sempacherstr. 15, Lucerne ; Franz Troxler, ing.-méc., Maihofstr. 27, Lucerne.

Section de Winterthur : Gustave Eichelberg, ing. méc., Brühlbergstr. 52, Winterthur ; Adolf Ostertag, ing. méc., Kreuzweg 3, Winterthur ; Otto Schaub, ing., Bankstr. 3, Winterthur.

Section de Zurich : Rud. Bosshardt, arch., Baar ; Hch. Blumer, ing., Seehofstr. 3, Zurich ; Paul Dändliker, ing., Baar ; Hans Eichenberger, ing., Thalstr. 41, Zurich ; E. Furrer-Zeller, ing. méc., Wiesenstr. 12, Zurich ; Ed. Imhof, ing. topogr., Höhestr. 33, Zollikon ; Arnold Traber, ing. élect., Schindlerstrasse 9, Zurich ; Jakob Wintsch, ing. rural, Moosburg-Effretikon.

*Membres isolés* : Maurice de Raemy, ing. topogr., Schw. Landestopogr., Berne ; Xaver Schürmann, ing., adresse permanente : Sempach ; Hch. Spörri, ing. topogr., Unter-Stammheim ; Marc Girod, ing., Bd. Verd 19 bis, Bellevue (S. et O.)

**2. Démissions.**

Section de Bâle : Ernst Sattler, arch., Bâle ; Philipp Thomas, arch., Bâle.

Section de Berne : Eduard Mühlemann, arch., Locarno ; Fritz Bützberger, ing., Berne ; Bernard Wuilleumier, ing., Berne.

Section de Vaud : Jean Cuénod, ing. élect., La Tour-de-Peilz.

Section de Zurich : Al. Ehrlich, ing., Zurich.

*Membres isolés* : Alfred Kasser, arch., Liestal ; E. W. Ochsenr., ing., Cham.

**3. Décès.**

Section de Saint-Gall : E. Wild, arch., Saint-Gall.

Section de Zurich : Carl Ott-Morf, ing., Zurich.

*Membre isolé* : Ad. Büchler, ing., Fortaleza.

(A suivre.)

**II<sup>e</sup> Assemblée générale du Groupe des Ingénieurs ruraux et topographes.**

Samedi 26 mai 1923, à 19 h. 30, à Genève, Salle N° 2 du Département de l'Instruction publique, 6, rue de l'Hôtel-de-Ville.

**ORDRE DU JOUR :**

1. Ouverture par le président.
2. Procès-verbal de l'Assemblée générale du 9 décembre 1922 à Olten.
3. Rapport de la Commission.
4. Les bases géodésiques de la mensuration dans le canton de Genève, par M. H. Zöllly, ingénieur en chef de la Section de géodésie, Berne.
5. Les buts de l'activité professionnelle des ingénieurs ruraux et des géomètres du registre foncier, par M. le professeur F. Bäschlin.
6. Discussion générale.
7. Divers.

**CARNET DES CONCOURS**

**Concours pour un monument aux Français de Genève et aux Volontaires suisses morts pour la France.**

Un concours pour l'exécution à Genève d'un Monument aux Français de Genève et aux Volontaires suisses morts pour la France est ouvert à tous les artistes suisses ou français. Le programme peut être obtenu contre versement de 2 fr. suisses auprès du Dr Weber-Bauler, vice-président de la Commission, 1, Place du Port, Genève. Le terme pour le dépôt des projets est fixé au 30 juin 1923.



ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: Selnau 23.75 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

**Emplois vacants.**

Sont répétés les numéros 98, 102, 106, 110, 111, 112, 114, 116.

En outre :

1. Gesucht nach der Westschweiz tüchtiger Ingenieur oder Techniker selbständig in Projektieren und Ausführung von sanitären Anlagen und Zentralheizungen. 117
2. Tüchtiger Hochbautechniker mit einiger Praxis auf dem Bauplatz nach dem Kanton Bern gesucht. Bevorzugt wird Bewerber mit Mauerlehre und einiger Mauerpraxis. 118
3. Ingenieurbureau in Basel sucht per sofort tüchtigen Eisenbetontechniker, flotten Zeichner, gewandt und zuverlässig in Anfertigung von Armierungsplänen und Eisenlisten. Auf statische Kenntnisse wird weniger Gewicht gelegt. Probezeit ausbedungen. Gehalt nach Vereinbarung. 119
4. On cherche pour la Suisse romande technicien-électricien, Suisse romand, connaissant l'allemand, bon dessinateur, ayant déjà quelque pratique. 120
5. Ingenieurfirma in Spanien sucht tüchtigen Tiefbau-Zeichner. Vorzug erhalten solche, die ausser Deutsch auch Französisch können, gute Vorkenntnisse im Spanischen besitzen (letzteres nicht Bedingung) und mehrjährige Erfahrung haben. 122
6. Tüchtiger Tiefbautechniker mit etwas Baupraxis als Aufseher bei den Bauarbeiten an einem Bergsee gesucht. (Abstechungen, Nivellements, kleinere zeichnerische Arbeiten, Bauaufsicht und Rapportwesen). 125
7. Amerikanische Fabrik der elektrischen Branche sucht zwei gewandte Konstrukteure (Ingenieure oder Techniker) für Motoren und Generatorenbau. 126
8. Ateliers de construction suisses cherchent jeune ingénieur ou technicien ayant si possible quelque pratique, pour leur département : projets de chemins de fer électriques. Entrée aussitôt que possible. Connaissance approfondie de l'anglais indispensable. 128
9. On cherche pour tout de suite un jeune ingénieur-électricien pour le laboratoire et service électrique d'une usine française. 129